References

Agha, Asif (2005) Voicing, footing, enregisterment. *Journal of Linguistic Anthropology* 15(1): 38–59.

Agha, Asif (2007) *Language and social relations.* New York: Cambridge University Press.

Agha, Asif and Wortham, Stanton (eds.) (2005) *Discourse across speech events: Intertextuality and interdiscursivity in social life.* A special issue of *Journal of Linguistics Anthropology* 15(1).

Bakhtin, Mikhail (1935/1981) Discourse in the novel. (C. Emerson and M. Holquist, translators). In Mikhail Bakhtin (ed.) *The dialogic imagination.* Austin: University of Texas Press.

Bauman, Richard and Briggs, Charles L. (1990) Poetics and performance as critical perspectives on language and social life. *Annual Review of Anthropology* 19:59–88.

Blommaert, Jan (2007) Sociolinguistic scales. *Intercultural Pragmatics* 4(1):1–19.

Bonilla-Silva, Eduardo and Forman, Tyrone A. (2000) "I am not a racist, but...": Mapping white college students' racial ideology in the USA. *Discourse and Society* 11(1): 50–85.

Bourdieu, Pierre (1972/1977) *Outline of a theory of practice.* (R. Nice, translator). New York: Cambridge University Press.

Briggs, Charles (1986) *Learning how to ask: A sociolinguistic appraisal of the role of interview in social science research.* Cambridge: Cambridge University Press.

Bucholtz, Mary and Lopez, Qiana (2011) Performing blackness, forming whiteness: Linguistic minstrelsy in Hollywood film. *Journal of Sociolinguistics* 15(5):680–706.

Chun, Elaine (2013) Ironic blackness as masculine cool: Asian American language and authenticity on YouTube. *Applied Linguistics* 34(5):592–612.

Duranti, Alessandro (1997) *Linguistic anthropology.* New York: Cambridge University Press.

Duranti, Alessandro and Goodwin, Charles (1992) *Rethinking context: Language as an interactive phenomenon.* Cambridge, MA: Cambridge University Press.

Eckert, Penelope (1989) *Jocks and burnouts: Social categories and identity in the high school.* New York: Teachers College Press.

Edgeworth, Maria (1802/2006) *Essay on Irish Bulls.* London: J. Johnson Publishers.

Erickson, Frederick and Shultz, Jeffrey (1982) *Counselor as gatekeeper: Social interaction in interviews.* New York: Academic Press.

Faudree, Paja (2013) How to say things with wars: Performativity and discursive rupture in the *Requerimiento* of the Spanish Conquest. *Journal of Linguistic Anthropology* 22(3): 182–200.

Fludernik, Monika (1993) *The fictions of language and the languages of fiction.* New York: Routledge.

Garfinkel, Harold (1967) *Studies in ethnomethodology.* New York: Prentice Hall.

Georgakopoulou, Alexandra (2007) *Small stories, interaction and identities*. London: John Benjamins.

Giddens, Anthony (1976) *New rules of sociological method*. New York: Basic Books.

Goffman, Erving (1981) *Forms of talk*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Gumperz, John Joseph (1982) *Discourse strategies*. Cambridge: Cambridge University Press.

Halliday, Michael A.K. (1978) *Language as social semiotic*. London: Edward Arnold.

Hammersley, Martyn and Atkinson, Paul (1995) *Ethnography: Principles and practice*. New York: Routledge.

Haviland, John (1996) Text from talk in Tzotzil. In Michael Silverstein and Greg Urban (eds.) *Natural histories of discourse*, pp. 45–78. Chicago: University of Chicago Press.

Haviland, John (2005) "Whorish old man" and "one (animal) gentleman": The intertextual construction of enemies and selves. *Journal of Linguistic Anthropology* 15(1):81–94.

Heath, Shirley B. (1983) *Ways with words: Language, life, and work in communities and classrooms*. New York: Cambridge University Press.

Heidegger, M. (1927/1962) *Being and time*. (J. Macquarrie and E. Robinson, translators). New York: Harper and Row.

Hickey, Raymond (2005) Irish English in the context of previous research. In Anne Barron and Klaus Schneider (eds.) *The pragmatics of Irish English*, pp. 17–44. Berlin: Mouton de Gruyter.

Hill, Jane H. (2008) *The everyday language of white racism*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.

Hymes, Dell H. (1964) Introduction: Toward ethnographies of communication. *American Anthropologist* 66(6):1–34.

Hymes, Dell H. (1974) *Foundations in sociolinguistics: An ethnographic approach*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press.

Inoue, Miyako (2006) *Vicarious language: Gender and linguistic modernity in Japan*. Berkeley: University of California Press.

Irvine, Judith (1992) *Insult and responsibility: Verbal abuse in a Wolof village*. In Jane H. Hill and Judith T. Irvine (eds.) *Responsibility and evidence in oral discourse*, pp. 105–134. New York: Cambridge University Press.

Jakobson, Roman (1957/1971) Shifters, verbal categories and the Russian verb. In Roman Jakobson, *Selected writings*, vol. 2, pp. 130–147. The Hague: Mouton.

Jakobson, Roman (1960) Closing statement: Linguistics and poetics. In Thomas A. Sebeok (ed.) *Style in language*, pp. 350–377. Cambridge, MA: MIT Press.

Jefferson, Gail (1978) Sequential aspects of storytelling in conversation. In Jim Schenkein (ed.) *Studies in the organization of conversational interaction*, pp. 219–248. New York: Academic.

Jespersen, Otto (1924) *The philosophy of grammar*. London: Allen and Unwin.

Joyce, Patrick Weston (1910) *English as we speak it in Ireland*. London: Longmans, Green and Co. and Dublin: M.H. Gill and Son, Ltd.

Kelly, Gerard and Kelly, Sinead (2007) *Overheard in Dublin*. Dublin: Gill and Macmillan, Ltd.

Kiesling, Scott F. (2004) Dude. *American Speech* 79(3):281–305.

Kochman, Thomas (1981) *Black and white styles in conflict*. Chicago: The University of Chicago Press.

Koven, Michèle (2013) Speaking French in Portugal: An analysis of contested models of migrant personhood in narratives about return migration and language use. *Journal of Sociolinguistics* 17(3):324–354.

Latour, Bruno (2005) *Reassembling the social: An introduction to actor-network theory*. New York: Oxford University Press.

Lee, Stacey J. (1996) *Unraveling the model minority stereotype*. New York: Teachers College Press.

Lemke, Jay (2000) Across the scales of time. *Mind, Culture, and Activity* 7:273–290.

Lempert, Michael (2005) Denotational textuality and demeanor indexicality in Tibetan Buddhist debate. *Journal of Linguistic Anthropology* 15(2):171–193.

Mehan, Hugh (1996) The construction of an LD student: A case study in the politics of representation. In Michael Silverstein and Greg Urban (eds.) *Natural histories of discourse*, pp. 253–276. Chicago: University of Chicago Press.

Michel, Alexandra and Wortham, Stanton (2009) *Bullish on uncertainty: How organizational cultures transform participants*. New York: Cambridge University Press.

Moore, Robert (2007) Images of Irish English in the formation of Irish publics, 1600–present. *Irish Journal of Anthropology* 10(1):18–29.

Moore, Robert (2011) Overhearing Ireland: Mediatized personae in Irish accent culture. *Language and Communication* 31:229–242.

Ochs, Elinor, Schegloff, Emanuel, and Thompson, Sandra (eds.) (1996) *Interaction and grammar*. Cambridge: Cambridge University Press.

Ozaki, Koyo (1994 [1888]) Hayari kotoba [Vogue speech]. *Kijo no tomo* [*The lady's friend*]. In Ooka Makoto et al. (eds.) *Koyo zenshuu*, vol. 10, pp. 4–5. Tokyo: Iwanami Shoten.

Peirce, Charles (1932) *Collected papers of Charles Sanders Peirce*, vol. 2. Cambridge, MA: Harvard University Press.

Philips, Susan U. (1983) *The invisible culture: Communication in classroom and community on the Warm Springs Indian Reservation*. Prospect Heights, IL: Waveland Press.

Putnam, Hilary (1975) *Mind, language and reality*, vol. 2. London: Cambridge University Press.

Reyes, Angela (2007) *Language, identity, and stereotype among Southeast Asian American youth*. Mahwah, NJ: Lawrence Erlbaum.

Reyes, Angela (2011) "Racist!": Metapragmatic regimentation of racist discourse by Asian American youth. *Discourse and Society* 22(4):458–473.

Reyes, Angela (2013) Corporations are people: Emblematic scales of brand personification among Asian American youth. *Language in Society* 42(2):163–185.

Reyes, Angela and Lo, Adrienne (eds.) (2009) *Beyond Yellow English: Toward a linguistic anthropology of Asian Pacific America*. New York: Oxford University Press.

Rymes, Betsy (2014) *Communicating beyond language: Everyday encounters with diversity*. New York: Routledge.

Sacks, Harvey, Schegloff, Emanuel, and Jefferson, Gail (1974) A simplest systematics for the organization of turn-taking in conversation. *Language* 50:696–735.

Sapir, Edward (1921) *Language: An introduction to the study of speech*. New York: Harcourt, Brace and Company.

Sawyer, R. Keith (2003) *Improvised dialogues: Emergence and creativity in conversation*. Westport, CT: Greenwood.

Schegloff, Emanuel A. (2007) *Sequence organization in interaction: A primer in conversation analysis*, vol. 1. New York: Cambridge University Press.

Shotter, John (1993) *Conversational realities*. London: Sage.

Silverstein, Michael (1976) Shifters, linguistic categories, and cultural description. In Keith Basso and Henry Selby (eds.) *Meaning in anthropology*, pp. 11–55. Albuquerque, NM: University of New Mexico Press.

Silverstein, Michael (1992) The indeterminacy of contextualization: When is enough enough? In Peter Auer and Aldo Di Luzio (eds.) *The contextualization of language*, pp. 55–75. Amsterdam: John Benjamins.

Silverstein, Michael (1993) Metapragmatic discourse and metapragmatic function. In John Lucy (ed.) *Reflexive language*. New York: Cambridge University Press.

Silverstein, Michael (2003) Indexical order and the dialectics of sociolinguistic life. *Language and Communication* 23:193–229.

Silverstein, Michael and Urban, Greg (eds.) (1996) *Natural histories of discourse*. Chicago: University of Chicago Press.

Takeuchi, Kyuichi (1907) Tokyo fujin no tsuuyoogo [The common language among women in Tokyo]. *Shumi* 2(II):24–26.

Whorf, Benjamin Lee (1956) *Language, thought, and reality: Selected writings of Benjamin Lee Whorf*. Cambridge, MA: MIT Press.

Woolard, Kathryn A. (2013) Is the personal political? Chronotopes and changing stances toward Catalan language and identity. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism* 16(2):210–224.

Wortham, Stanton E.F. (1994) *Acting out participant examples in the classroom*. Philadelphia: John Benjamins.

Wortham, Stanton E.F. (2001) *Narratives in action: A strategy for research and analysis*. New York: Teachers College Press.

Wortham, Stanton (2005) Socialization beyond the speech event. *Journal of Linguistic Anthropology* 15:95–112.

Wortham, Stanton (2006) *Learning identity: The joint emergence of social identity and academic learning*. New York: Cambridge University Press.

Wortham, Stanton (ed.) (2012) *Beyond macro and micro in the linguistic anthropology of education*. A special issue of *Anthropology and Education Quarterly* 43(2).

Wortham, Stanton, Mortimer, Katherine and Allard, Elaine (2009) Mexicans as model minorities in the new Latino Diaspora. *Anthropology and Education Quarterly* 40:388–404.

Wortham, Stanton and Rhodes, Catherine (2013) Life as a chord: Heterogeneous resources in the social identification of one migrant girl. *Applied Linguistics* 34(5):536–553.

Wortham, Stanton and Rhodes, Catherine (in press) Narratives across speech events. In Anna De Fina and Alexandra Georgakopoulou (eds.) *Handbook of narrative analysis*. Malden, MA: Wiley-Blackwell.

Yanagihara, Yoshimitsu (1908) Teyodawa kotoba no kairyo: mazu hyojungo o tsukure [The reform of teyo-dawa speech: First, establish the standard Japanese language]. *Jokan* 18(1):13–15.

Zhou, Min (2009) *Contemporary Chinese America*. Philadelphia: Temple University Press.